

ES	EN	DE	NO	Budget 2014	Budget 2015
<b>SALARIOS DE PERSONAL</b>	<b>STAFF COSTS</b>	<b>PERSONALKOSTEN</b>	<b>PERSOLANKOSTNADER</b>	<b>388.195,84</b>	<b>384.927,71</b>
Limpieza	Cleaning	Reinigung	Rentj�ring	120.205,33	132.288,67
Recepci�n	Reception	Rezeption	Resepsjon	135.420,00	125.520,00
Servicio T�cnico	Technical service	Technischer Service	Teknisk service	44.820,00	43.152,00
Direcci�n	Direcci�n	Leitung	Ledelse	32.000,00	32.000,00
Jardineria	Garden	Garten	Hage	12.321,46	12.503,04
Lavanderia	Washing	W�scherei	Vasking	17.029,05	17.504,00
Servicios Internos	Back-office services	Back-Office Dienstleistungen	Back-office tjenester	26.400,00	21.960,00
Animaci�n	Animation	Unterhaltung	Underholdning	0,00	0,00
<b>SUMINISTROS</b>	<b>SUPPLY</b>	<b>LIEFERUNG</b>	<b>FORSYNING</b>	<b>92.500,00</b>	<b>83.000,00</b>
Electricidad	Electricity	Stromversorgung	Elektrisitet	79.500,00	70.000,00
Agua y basura	Water and refuse	Wasser und M�llentsorgung	Vann og avfall	13.000,00	13.000,00
<b>GASTOS ORDINARIOS DE EXPLOTACI�N</b>	<b>ORDINARY OPERATIONAL COSTS</b>	<b>BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</b>	<b>ORDINERE KOSTNADER VED UTELEIE</b>	<b>121.591,00</b>	<b>160.061,00</b>
Servicios de Mantenimientos Internos	Internal maintenance services	Internen Wartungsdiensten	Interne vedlikeholdstjenester	17.500,00	25.000,00
Tel�fonos	Telephones	Telefon	Telefoner	5.000,00	11.000,00
Material de limpieza	Cleaning materials	Reinigungsmaterial	Rengj�ringsmateriale	8.500,00	12.500,00
Servicios de lavanderia	Laundry services	W�schereidienst	Rengj�ringsstjenester	2.500,00	2.000,00
Transporte	Transport	Transport/Fracht	Transport	11.700,00	9.000,00
Otros gastos de explotaci�n	Other costs	andere Kosten	Andre utgifter	20.000,00	35.000,00
Utilillaje de apartamentos	Apartment equipment	Appartermutsstattung	Leilighetsutstyr	9.500,00	15.000,00
Servicios Bancarios	Bankservices	Bankgeb�hren	Banktjenester	2.500,00	2.000,00
Canales de televisi�n	TV Channels	Fernsehenkanalen	Tv kanaler	4.200,00	4.560,00
Tasas Comunicaci�n p�blica audiovisual TV	Public Comunicaci�n TV - Tax	Offentlichen Kommunikation TV - Steuern	Tv Lisenser	900,00	1.385,00
Atenci�n al cliente / Cobros y Otros Servicios Soporte	Customer Services / Collections & Other Support Services	Kundenservice und andere Dienstleistungen	Kundeservice og andre stottetjenester	18.816,00	25.176,00
Servicios Externos Animaci�n	Animation External Services	Animation Fremddienstleistungen	Eksterne Underholdning	20.475,00	22.000,00
<b>CONTRATACIONES EXTERNAS DE MANTENIMIENTO</b>	<b>EXTERNAL MAINTAINANCE COSTS</b>	<b>MAINTENANCE EXTERNEN AUFTRAGNEHMERN</b>	<b>ANSETTELSE AV EKSTERNE ENTREPREN�RER</b>	<b>15.600,00</b>	<b>27.780,00</b>
Mantenimiento de Ascensores	Lift maintenance	Wartung Aufzige	Vedlikehold av heis	7.000,00	11.600,00
Mantenimiento Centralita	Switchboard maintenance	Telefonzentrale	Underh�ll av telefoncentral	6.000,00	6.000,00
Mantenimiento de Extintores	Fire extinguishers	Feuerl�schiere	Vedlikehold av brannslukkere	2.600,00	2.600,00
Mantenimiento Canales TV	TV Channels	Fernsehtkan�le	TV-kanaler	4.560,00	4.560,00
Mantenimiento Aire Acondicionado	Air Conditioning	Klimaanlage	Klimaanlegg	2.750,00	2.750,00
Control de Plagas + Legionella	Pest Control + Legionella	Sch�dlingsbek�mpfung + Legionellen	Skadedyrbekjempelse + Legionella	4.800,00	4.800,00
Analiticas Piscina	Pool Analysis Control	Pool Analysesteuer	Pool analyse	720,00	720,00
Mantenimiento Inst. El�ctricas	Electrical Installations	Elektroinstallation	Elektrisk installasjon	750,00	750,00
<b>IMPUESTOS (IBI y otros)</b>	<b>COMMUNITY CHARGES (REAL ESTATE TAX AND OTHERS)</b>	<b>ST�DTISCHE STEUER (GRUNDSTEUER UND ANDERE ABGABEN)</b>	<b>KOMMUNALE AVGIFTER</b>	<b>17.646,00</b>	<b>17.500,00</b>
<b>PRIMAS DE SEGUROS</b>	<b>INSURANCE</b>	<b>VERSICHERUNGEN</b>	<b>FORSIKRINGER</b>	<b>5.000,00</b>	<b>5.500,00</b>
<b>PROVISI�N POR FALTA DE PAGO DE CUOTAS DE MANTENIMIENTO</b>	<b>BAD DEBT PROVISION</b>	<b>R�CKSTELLUNG F�R NOTLEIDENDE WARTUNGSGB�HREN</b>	<b>KOMMISION BETALINGSKYLDIGE</b>	<b>31.540,00</b>	<b>40.000,00</b>
<b>SERVICIOS EXTERNOS RECLAMACI�N DE MOROSOS</b>	<b>EXTERNAL COLLECTION SERVICES</b>	<b>EXTERNE INKASSODIENSTLEISTUNGEN</b>	<b>EKSTERNE INNFORDRINGSTJENESTER</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>FONDO DE RESERVA Y REPARACIONES</b>	<b>RENOVATION &amp; REPARATION FUND</b>	<b>ERNEUERUNGS- UND REPARATURFOND</b>	<b>RENOVERINGS- OG REPARASJONSFOND</b>	<b>32.026,64</b>	<b>33.938,44</b>
<b>CUOTA DE LA EMPRESA DE SERVICIOS (BENEFICIO INDUSTRIAL)</b>	<b>ADMINISTRATION FEE (INDUSTRIAL PROFIT)</b>	<b>VERWALTUNGSGB�HR</b>	<b>INDUSTRIELLE INNTEKER</b>	<b>100.883,92</b>	<b>106.906,07</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>TOTAL EXPENSES</b>	<b>GESAMTAUSGABEN</b>	<b>TOTALE UTGIFTER</b>	<b>804.983,40</b>	<b>859.613,21</b>
Cuotas de Mantenimiento	Maintenance fees	Wartungsgeb�hren	Vedlikeholdsavgifter	790.163,40	859.613,21
Otros Ingresos	Other income generated at the resort	Sonstige Geb�hren	Andre inntekter	14.820,00	
Ingresos Extraordinarios	Extraordinary income	Aussergew�hnliche Geb�hren	Ekstra inntekter		
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>TOTAL INCOME</b>	<b>GESAMTEINKOMMEN</b>	<b>TOTALE INNTEKTER</b>	<b>804.983,40</b>	<b>859.613,21</b>

Type	Number of units	Maintenance fee per unit and week 2015 (excluding tax)	Tax 7%	Maintenance fee per unit and week 2015 (including tax)
T1	14	384,87	26,94	411,81
T1SP	4	408,31	28,58	436,90
T1S	7	408,31	28,58	436,90
T1P	3	408,31	28,58	436,90
T2S	5	556,35	38,94	595,30
T2P	5	593,77	41,56	635,34

Type	Number of units	Maintenance fee per unit and week 2014 (excluding tax)	Tax 7%	Maintenance fee per unit and week 2014 (including tax)
T1	14	353,77	24,76	378,54
T1SP	4	375,33	26,27	401,60
T1S	7	375,33	26,27	401,60
T1P	3	375,33	26,27	401,60
T2S	5	511,40	35,80	547,20
T2P	5	545,80	38,21	584,01

Budget proposal for tax year 2015 submitted by the company Holiday Club Canarias Resort Management S.L. to the Owners' Association of Club Sol Amadores and its members for providing services to the holders of weeks for the year 2015 under the provisions of Act 4/2012 and of the relevant management agreement.

This budget includes the total amount to be paid by all owners of weeks to Holiday Club Canarias Resort Management S.L. in consideration for the services to be provided by this company during 2015 pursuant to the standards on which the budget has been prepared. Once approved at the general meeting the company will issue the corresponding invoice for the maintenance fee (including applicable tax) to each owner.

Presupuesto para el ejercicio 2015 que presenta la empresa de servicios Holiday Club Canarias Resort Management S.L. a la Comunidad de Propietarios de Club Sol Amadores para prestar los servicios a los titulares de semanas al amparo de lo previsto en la Ley 4/2012 así como en el correspondiente contrato de prestación de servicios

Este presupuesto recoge el importe total a ser abonado por el conjunto de todos los propietarios de semanas a Holiday Club Canarias Resort Management S.L. como contraprestación por los servicios que esta empresa prestará durante el año 2015 conforme a los estándares en base a los cuales se ha preparado el mismo. Una vez aprobado la empresa de servicios girará la factura por la cuota de mantenimiento correspondiente a cada uno de los titulares de las semanas incluyendo el IGIC.

Das Budget für das Jahr 2015 wird von Holiday Club Canarias Resort Management S.L. an die Eigentümergemeinschaft von Club Sol Amadores und deren Eigentümer vorgelegt, um die Dienstleistungen an die Inhaber von Wochen nach den Bestimmungen des Gesetzes 4/2012 und dem entsprechenden Verwaltungsvertrages zu liefern.

Dieses Budget enthält den Gesamtbetrag den alle Besitzer von Wochen an Holiday Club Canarias Resort Management S.L. zahlen zu haben, als Gegenleistung für die Dienstleistungen die das Unternehmen in das Jahr 2015, die gemäß dem Budget zugrundeliegenden Standards, liefern wird. Sobald das Budget genehmigt wird, wird Holiday Club Canarias Resort Management S.L. die entsprechende Rechnung für Wartungskosten an jeden Inhaber der Woche (inklusive Mehrwertsteuer) ausstellen.